

# República de Moçambique IMOPETRO - IMPORTADORA MOÇAMBICANA DE PETRÓLEOS, LDA.

## IFB REF: IMOPETRO/CACL/05/2020 PARA O FORNECIMENTO E TRANSPORTE DE GPL A GRANEL

#### **CONVITE PARA O CONCURSO**

1. A IMOPETRO - Importadora Moçambicana de Petróleos, Lda. nos termos do Decreto Nº 89/2019 de 18 de Novembro, actuando como agente de Procurement das companhias distribuidoras de GPL em Moçambique, convida concorrentes elegíveis a apresentar propostas seladas para o fornecimento de aproximadamente **27 930** toneladas de GPL.

Produto	Quantidade (Toneladas)
GPL	27 930

- 2. O concurso será regido pelos procedimentos relativos aos concursos internacionais públicos, similares aos especificados nas directrizes do Banco Mundial: Procurement Under BRD Loans and IDA Credits, e está a berto a todos os concorrentes de países elegíveis conforme definido nas referidas directrizes.
- 3. Os concorrentes elegíveis interessados, poderão obter mais informações nos escritórios da IMOPETRO LDA, Av. 25 de Setembro nº 1230 2º Andar, Edifício 33 Andares-Bloco 5; Caixa Postal 1412; Telefone +258 21 302190 / +258 21 302246/+258 84 3250310, Correio Eletrónico: imopetro@imopetro.co.mz, Fax nr. 25821302278, Maputo, Moçambique.
- 4. Os documentos completos do concurso em língua inglesa poderão ser adquiridos a partir de 18 de Dezembro de 2020, por qualquer concorrente interessado, mediante a apresentação de um pedido no endereço acima indicado, e contra pagamento de um valor não reembolsável de USD 10.000,00 (Dez Mil Dólares Americanos), conforme os seguintes detalhes bancários:

ABSA BANK MOÇAMBIQUE, SA ACCOUNT- 0047146004119 CURRENCY-USD NIB-000200474714600411922 IBAN-MZ59000200474714600411922 SWIFT-ABMZMZMA

- 5. Os documentos do concurso para os concorrentes sem representação em Moçambique poderão ser enviados por correio electrónico ou ainda por expresso mediante pagamento adicional antecipado de **USD 100,00**. No caso de envio de documentos por correio expresso ou por qualquer outro meio, a IMOPETRO, LDA não poderá ser responsabilizada pela não recepção dos mesmos pelo concorrente.
- 6. As propostas deverão ser entregues no endereço acima citado atéàs 10:00 horas do dia 15 de Janeiro de 2021. As propostas deverão ser acompanhadas de uma garantia bancária no valor de USD 100 000 (Cem Mil Dólares Americanos). Não serão aceites propostas recebidas fora do prazo acima referido. As propostas serão abertas às 10:05 horas do dia 15 de Janeiro de 2021 no endereço acima citado, na presença dos representantes dos concorrentes que desejam assistir.

Mais informações poderão ser obtidas na seguinte página de internet: www.imopetro.co.mz

## IFB REF: IMOPETRO/CACL/05/2020 FOR THE SUPPLY AND SHIPMENT OF BULK LPG

#### **INVITATION FOR BIDS**

1. IMOPETRO - Importadora Moçambicana de Petróleos, Lda. acting under the terms of Decree N° 89/2019 dated 18th November as the procurement agent for several LPG distributing companies in Mozambique, invites sealed bids from eligible bidders for the supply of **27 930** tons of LPG (Liquefied Petroleum Gas).

Product	Quantity (Tons)
LPG	27 930

- Bidding will be conducted through the international competive public bidding procedures similar to those specified in the World Bank's Guidelines: Procurement under IBRD Loans and IDA Credits, and is opened to all bidders from eligible source countries as defined in the said guidelines.
- 3. Interested eligible bidders may obtain further information from IMOPETRO to the attention of the Managing Director, at 1230, Av. 25 de Setembro 2nd floor 33 Building Block 5, P 0 Box nr 1412, Phone +258.21302190 or +258 21302246 or +258 843250310, Email: imopetro@imopetro.co.mz; Fax nr. 258 21302278, Maputo, Mocambique.
- 4. A complete set of bidding documents in English may be purchased as from **December**, **18**, **2020** by interested bidders on the submission of a written application to the address above and upon payment of a non-refundable fee of **USD 10.000,00** (Ten Thousand United States Dollars), for the following bank details:

ABSA BANK MOÇAMBIQUE, SA ACCOUNT- 0047146004119 CURRENCY-USD NIB-000200474714600411922 IBAN-MZ59000200474714600411922 SWIFT-ABMZMZMA

- 5. Bid documents to bidders having no representatives in Mozambique will be sent by e-mail, or by express mail (courier) if requested, for which additional advance amount of USD 100,00 shall be paid. In case of dispatching by mail or any other mode, the IMOPETRO, LDA can not be held responsible for non-reception of the documents by the Bidder.
- 6. Bids must be delivered to the address above at or before 10:00 hourson **January,15,2021**. All bids must be accompanied by a bid security of **USD 100 000** (Hundred Thousand United State Dollars). Late bids will be rejected. Bids will be opened at **10:05 hours** on **January,15,2021** at the address referred above, in the presence of the bidder's representatives who choose to attend.

For more information please visit our page: www.imopetro.co.mz